



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

ESTRATTO

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 23

**OGGETTO: CIOCCOLATO' 2007 - ADESIONE.**

L'anno **duemilasette**, addì **quattordici** del mese di **Febbraio** alle ore **17.30** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <b>MATTIOLI Carla</b>	<b>NO</b>
Assessore	- <b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MARCECA Baldassare</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MANCINI Marina</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRACCO Angela</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRUNATTI Luca</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>AMPRINO Silvio</b>	<b>NO</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 13 del 13/02/2007, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: "CIOCCOLATO' 2007 - ADESIONE.";

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute:

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

## **DELIBERA**

Di accogliere la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

#### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

## **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

# କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପାତ୍ରମାନଙ୍କ ପାତ୍ରମାନଙ୍କ

len



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
*e-mail: cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it*

Alla Giunta Comunale

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE n° 13 del 13/02/2007

Oggetto: **Cioccolatò 2007 – Adesione.**

Avigliana, li 13/02/2007

R6

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

R6

L'Assessore al Turismo  
(Angela BRACCO)





- Richiamato il Decreto Legislativo 18.08.2000 – n° 267 “ Testo Unico delle Leggi sull’ordinamento degli Enti Locali;
- Visto l’art. 163 del suddetto decreto in merito all’esercizio provvisorio;
- Visto il decreto dei Ministeri dell’Interno e delle Finanze del 30/11/2006 con cui è stato differito al 31/03/2007 il termine per l’approvazione del bilancio 2007 per gli Enti Locali;

**Premesso:**

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n° 51 del 29/03/2006, esecutiva, si è approvato il Bilancio Comunale di previsione 2006 e pluriennale 2006 – 2008;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n° 147 del 12/07/2006, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i Responsabili delle Aree ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l’esecuzione dei programmi e dei progetti per l’anno 2006;
- che la Provincia di Torino ha riproposto anche per il 2007 la manifestazione enogastronomica denominata “Cioccolatò” che si terrà sul territorio provinciale dal 17 al 25 Febbraio p.v. ;
- che il Comune di Avigliana intende aderire, come in passato, all’iniziativa;
- che il programma della manifestazione, che si terrà il 24 e 25 Febbraio 2007, prevede degustazioni, animazione, pranzi e cene a tema presso i ristoranti aderenti;
- che tutti gli operatori commerciali partecipanti saranno tenuti al reperimento delle necessarie autorizzazioni di legge;
- che l’iniziativa è direttamente organizzata dall’Amministrazione Comunale e pertanto tutte le installazioni ed attrezzature poste su suolo comunale saranno considerate in esenzione da tassazione, mentre dovranno ovviamente essere rispettate tutte le norme di sicurezza a cura e responsabilità;
- che si ritiene di sostenere direttamente le spese relative alla pubblicizzazione ed alla gestione e preparazione delle degustazioni in piazza;

***Si propone che la Giunta Comunale delibera***

1° - Di aderire all’iniziativa della Provincia di Torino denominata “Cioccolatò”, il cui programma in Avigliana si allega alla presente quale parte integrante e sostanziale.

2° - Di incaricare lo studio grafico “Graffio” , Via Abegg 43 – 10050 BORGONE della ideazione e stampa in quadricromia di al costo complessivo di € 1.080,00.

3° - Di incaricare la pasticceria Mascarello, Corso Laghi 131 – Avigliana, della gestione e preparazione delle degustazioni di piazza al costo complessivo di € 600,00.

4° - Di incaricare la Ditta A. MANZONI & C. – Corso Vittorio 68 – Torino – P.IVA 04705810150 della pubblicizzazione dell’evento sul periodico Repubblica al costo di € 180,00

4° - Di fare fronte all’onere derivante dall’assunzione della presente deliberazione mediante imputazione di € 1.080,00 all’Intervento 1.07.02.03 – PEG 6720 “Organizzazione manifestazioni turistiche” ed € 780,00 all’Intervento 1.05.02.03 – PEG 6340 “Iniziative varie nel campo culturale” del Bilancio pluriennale 2006/2008 – esercizio provvisorio 2007.

Avigliana, 13/02/2007

FAD

*IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)*



SEDE: P.zza Conte Rosso n. 7 - 10051 Avigliana – P. IVA 01655950010

Tel. 011.9769111 - Fax 011.9769108

[www.comune.avigliana.to.it](http://www.comune.avigliana.to.it) - e-mail: [comuneavigliana@cert.legalmail.it](mailto:comuneavigliana@cert.legalmail.it)





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

## ***CIOCCOLATO 2007***

### ***La Melodia del Cioccolato***

*Sabato 24 e Domenica 25 febbraio*

**SABATO 24 FEBBRAIO 2007**

**Anteprima Musicale *Le Stagioni della Melodia***

**Teatro "E. Fassino", La Fabrica, via IV Novembre 19  
h. 21.00**

**Wolfgang Amadeus MOZART**

Ouverture dall'Opera " Il flauto magico"KV 620  
per quintetto di fiati

*Adagio-Allegro*

**Ludwig van BEETHOVEN**

Quintetto in mi bemolle magg. Op.4

*Allegro con brio*

*Andante*

*Minuetto*

*Finale-Presto*

**Gioacchino ROSSINI**

Quartetto n° 6 in fa magg.

per flauto, clarinetto, corno e fagotto

*Andante*

*Tema: Allegretto con variazioni*

**Giulio BRICCIALDI**

Pot-pourri fantastico su "Il barbiere di Siviglia"di Rossini

per quintetto di fiati

**Quintetto ALTAIR dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai**

**Alberto Barletta, flauto**

**Francesco Pomarico, oboe**

**Cesare Coggi, clarinetto**

**Corrado Saglietti, corno**

**Elvio Di Martino, fagotto**

### ***Ingresso Gratuito***

Per l'occasione ai partecipanti verranno offerte dolci sorprese al cioccolato.

### ***Le vie del cioccolato***

**(dal mattino)**

**L'arte del cioccolato rappresentata in vetrina dalla creatività degli operatori commerciali e degli artigiani pasticceri della Città.**

**Esposizione nelle vetrine dei particolari pezzi unici a tema realizzati dai maestri pasticceri.**

**Percorsi di visita e degustazioni presso i negozi e le pasticcerie degli esperti maestri pasticceri.**

**Descrizione della lavorazione delle specialità tipiche locali al cioccolato da parte dei maestri dell'Eccellenza, presso i negozi dei pasticceri cittadini.**



I ristoratori aderenti all'iniziativa parteciperanno alla manifestazione presentando a menù fisso piatti tipici e al cioccolato

## DOMENICA 25 FEBBRAIO 2007

### ***Le vie del cioccolato***

(dal mattino)

L'arte del cioccolato rappresentata in vetrina dalla creatività degli operatori commerciali e degli artigiani pasticceri della Città.

Esposizione nelle vetrine dei particolari pezzi unici a tema realizzati dai maestri pasticceri.

Percorsi di visita e degustazioni presso i negozi e le pasticcerie degli esperti maestri pasticceri.

Descrizione della lavorazione delle specialità tipiche locali al cioccolato da parte dei maestri dell'Eccellenza, presso i negozi dei pasticceri cittadini.

### **Piazza del Popolo**

dalle ore 10.00

### ***Vetrine...in Piazza***

dalle ore 14.00

### ***Alla ricerca del cioccolato...***

Caccia al tesoro a tema, organizzata dal Gruppo Scout Avigliana 1.

### ***Favole di cioccolato***

Esposizione e presentazione delle favole realizzate dagli alunni delle scuole primarie, in collaborazione con la Biblioteca civica *Primo Levi* di Avigliana.

dalle ore 15.00

### ***La Melodia della Storia...***

Sfilata e animazioni da parte dei gruppi storici aviglianesi, lungo i percorsi delle *vie del cioccolato* e in piazza del Popolo.

dalle ore 16.00

### ***Pane, cioccolato e...fantasia***

**Pane del Parco**, alimento tipico locale, biologico, prodotto nell'ambito del Parco Naturale dei Laghi di Avigliana, **cioccolata calda e cremosa spalmabile**, cioccolatini e praline... in collaborazione con la Pro- Loco cittadina

ore 17.00

**Premiazioni:** vetrine addobbate, caccia al tesoro e miglior favola

I ristoratori aderenti all'iniziativa parteciperanno alla manifestazione presentando a menù fisso piatti tipici e al cioccolato

Nota:

In caso di maltempo le iniziative si svolgeranno all'interno dei locali commerciali aderenti all'iniziativa





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Allegato alla deliberazione di G.C. n. ....93..... del 14 FEB 2007 avente ad oggetto:  
**Cioccolatò 2007 – Adesione.**

Ai sensi e per gli effetti dell'art.49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

Parere Favorevole

---

Avigliana, li 13/02/2007

*Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni TROMBADORE)*

b) alla regolarità contabile

*Favorabile*  
13/2/07

---

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINAZIARIA  
(Rag. Vanna ROSSATO)



COPIA ALBO:  ATTI  \_\_\_\_\_

- SEGRETERIA
- CULTURA
- LL.PP.
- U.T.C.
- VIGILI
- RAGIONERIA
- TRIBUTI
- Studio Grecchio
- Partecipazi Malvezzello
- Ditta Revisori
- \_\_\_\_\_

*Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.*

IL VICE SINDACO  
F.to REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 20 FEB 2007 al n. 273 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 20 FEB 2007

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 20 FEB 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 20 FEB 2007 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- è stata comunicata in elenco in data 20 FEB 2007 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 14/02/2007 in quanto:
  - è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
  - decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 20 FEB 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele